

第2課 介绍一下

【単語】

ā
啊 : ~ね、~ (だ) よ

zhè
这 : この、その、これ、それ

zhāng guāng huá
张 光 华 : 張光華

kè qì
客 气 : 遠慮する、謙遜する

wèi liàng cí
位 (量 詞) : ~名、~方

tài le
太.....了 : 非常に~である

zhēn
真 : 本当に

péng you
朋 友 : 友達

rì yǔ
日 语 : 日本語

gāo xìng
高 兴 : うれしい

rèn shi
认 识 : 知っている、認識する

第2课 介绍一下

【会话①】

紹介をさせていただきますと…（口語）

tián zhōng xiǎo zhāng zǎo shang hǎo a
田中：小张，早上好。

xiǎo zhāng zǎo a tián zhōng xiān sheng
小张：早啊，田中先生。

tián zhōng xiǎo zhāng wǒ lái jiè shào yī xià er zhè shì wǒ de péng you
田中：小张，我来介绍一下儿，这是我的朋友。

líng mù nǐ hǎo wǒ jiào líng mù míng shì xīn lái de liú xué shēng
铃木：你好，我叫铃木明，是新来的留学生。

xiǎo zhāng nǐ hǎo wǒ jiào zhāng guāng huá hěn gāo xìng rèn shi nǐ
小张：你好，我叫张光华，很高兴认识你。

tián zhōng tā shì wǒ de xīn péng you qǐng duō duō guān zhào
田中：他是我的新朋友，请多多关照。

xiǎo zhāng huān yíng lái zhōng guó nǐ tài kè qi le
小张：欢迎来中国，你太客气了。

tián zhōng xiè xiè
田中：谢谢。

第2课 介绍一下

【会话②】

zhōng cūn chén xiǎo jiě nǐ hǎo
中 村：陈 小 姐 你 好。

xiǎo chén nǐ hǎo zhōng cūn xiǎo jiě qǐng wèn zhè wèi shì
小 陈：你 好，中 村 小 姐，请 问，这 位 是……？

zhōng cūn wǒ lái jiè shào yī xià tā shì wǒ de
中 村：我 来 介 绍 一 下，他 是 我 的

dì dì tā shì rì yǔ lǎo shī
弟 弟，他 是 日 语 老 师。

tài yī nǐ hǎo wǒ jiào zhōng cūn tài yī qǐng nǐ duō duō zhǐ jiào
太 一：你 好，我 叫 中 村 太 一，请 你 多 多 指 教。

xiǎo chén nǐ hǎo nǐ zhēn kè qi wǒ jiào chén méi hěn gāo xìng rèn shi nǐ
小 陈：你 好，你 真 客 气，我 叫 陈 梅。很 高 兴 认 识 你。

tài yī xiè xiè wǒ yě shì
太 一：谢 谢，我 也 是。

第2课 介绍一下

【練習】

一、聞く・答える練習

会話①

1、 tián zhōng xiān sheng de péng you jiào shén me míng zì
田中先生的朋友叫什么名字？

tā shì tián zhōng xiān sheng de xīn péng you ma
他是田中先生的新朋友吗？

2、 tián zhōng xiān sheng de péng you shì lǎo shī ma
田中先生的朋友是老师吗？

会話②

1、 nà wèi xiān sheng shì zhōng cūn xiǎo jiě de péng you ma
那位先生是中村小姐的朋友吗？

2、 nà wèi xiān sheng shì liú xué shēng ma
那位先生是留学生吗？

二、単語を選び、空欄を埋めましょう。

[liú xué shēng péng you wèi jiè shào xiānsheng]
[留学生 朋友 位 介绍 先生]

1、 zhè () shì wǒ de ()。
这 () 是我的 ()。

2、 tā shì rì běn rén , yě shì ()。
他是日本人，也是 ()。

3、 qǐng wèn , zhè wèi () shì ?
请问，这位 () 是.....？

4、 nǐ hǎo , wǒ lái () yī xià
你好，我来 () 一下.....

第2课 介绍一下

三、絵を見て人々を紹介してみましょう。

lái zì xìng míng gōng zuò děng
(来自……、姓名、工作等)

tā menshì
① 他 们是……



tā shì
② 她 是……



四、自由会話

(下の単語を使って、先生と人物の紹介の練習をしてみましょう)

chén méi
陈 梅

shàng yě xiān sheng
上 野 先 生

zuǒ téng jiàn
佐 藤 健

wú jìng
吴 静

shàng bān zú
上 班 族

hàn yǔ jiào shī
汉 语 教 师

xīn tóng shì
新 同 事

xīn tóng xué
新 同 学

péng you
朋 友

xīn péng you
新 朋 友

第2課 紹介一下

五、豆知識

- 1、“小+姓”たとえば小王(王さん), これは一種の比較的親しい人への呼び方で、自分より年下の友達を呼ぶ時に使うのが一般的です。目上の人や年上の人を呼ぶときには使ってはいけません。
- 2、中国人は親しい人に(特に年上の人や身内間で)いつも“谢谢”と言う事にあまり慣れていません。中国語の表現は直接的なので、もし相手が礼儀正しく、遠慮がちに話をしたら、堅苦しく距離を感じる中国人もいます。なので時々“别那么客气”, “你太客气了”(そんな気をつかわないでください)と言います。

第2课 介绍一下

【参考答案】

一、 聞く・答える練習

会話①

- 1、他叫铃木明，他是田中先生的新朋友。
- 2、不是，他是留学生。

会話②

- 1、不是，他是中村小姐的弟弟。
- 2、不是，他是日语老师。

二、 単語を選び、空欄を埋めましょう。

- 1、这（位）是我的（朋友）。
こちらは私の友達です。
- 2、他是日本人，也是（留学生）
彼は日本人で、留学生です。
- 3、请问，这位（先生）是……？
こちらの方は……？
- 4、你好，我来（介绍）一下……
こんにちは、紹介をさせていただきますと……？

三、 絵を見て人々を紹介してみよう。

- 1、他们是情侣，他们来自南美，都是留学生。
- 2、她是陈老师，是上海人，是汉语教师。

第2課 紹介一下

【翻訳】

紹介をさせていただきますと…（口語）

会話①

田中：張さん、おはよう。

小张：おはよう、田中さん。

田中：張さん、紹介させてもらおうと、こちらは私の友達です。

鈴木：こんにちは、私は鈴木明です、新しい留学生です。

小张：こんにちは、私は張光華です、
あなたとお会いできてとてもうれしいです。

田中：彼は私の新しい友達です、よろしくお願ひします。

小张：中国へようこそ、遠慮しすぎですよ（そんなに気を遣わないで）。

田中：ありがとうございます。

会話②

中村：陳さんこんにちは。

小陈：こんにちは中村さん、あの、こちらの方は……？

中村：紹介させていただきますと、彼は私の弟です。
彼は日本語の先生です。

太一：こんにちは、私は中村太一です、よろしくお願ひします。

小陈：こんにちは、そんなに気を遣わないでください、私は陳梅です。
あなたにお会いできてとてもうれしいです。

太一：ありがとうございます、私もです。

五、豆知識

- 1、小+姓，如“小王”，是一种比较亲近的称呼，一般称呼比自己年纪小的朋友。不能称呼比自己地位高或者年纪大的人。
- 2、中国人不太习惯常常跟关系亲近的人说“谢谢”，特别是年纪大的人以及亲人之间。中文的表达一般比较直接。所以，如果对方很礼貌，说话很客气，有的中国人会觉得很拘谨，有距离。所以有时候会说“别那么客气”，“你太客气了”。

第2课
介绍一下

下节课，再见！